
Canada
Province de Québec
Ville de Métis-sur-Mer

AUX CONTRIBUABLES DE LA SUSDITE VILLE
AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC, est donné conformément à l'article 145.6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme que le Conseil de la Ville de Métis-sur-Mer statuera, lors de la séance ordinaire du lundi, 7 novembre 2011, à 19 h 30, au bureau municipal, 138 Principale, sur la demande de dérogation mineure formulée par M. René Bérubé, propriétaire de La Ferme Bérubé Enr. du 90, rue Principale, Métis-sur-Mer.

NATURE ET EFFET DE LA DÉROGATION DEMANDÉE

La demande de dérogation mineure vise à autoriser des dimensions inférieures prescrites au règlement de lotissement pour la subdivision du lot 77-P en 3 lots distincts.

Dérogation : 1^{er} terrain : Manque approximativement 1500 m² en superficie;
2^e terrain : Manque approximativement 13 m en façade;
3^e terrain : Conforme.

Lors de cette séance, le conseil municipal entendra toute personne qui souhaite s'informer ou donner son avis sur cette dérogation mineure.

Donné à Métis-sur-Mer, ce 18 octobre 2011

Stéphane Marcheterre,
Directeur général et secrétaire-trésorier

CERTIFICAT DE PUBLICATION

Je, soussigné, Stéphane Marcheterre, en ma qualité de Directeur général et secrétaire-trésorier de la Ville de Métis-sur-Mer, certifie sous mon serment d'office que j'ai publié l'avis ci-haut présenté en affichant une copie à l'Hôtel de Ville de Métis-sur-Mer entre 8 h30 et 12 h 00 et de 13 h 00 à 16 h 00 et en le diffusant par la poste ce 18 e jour d'octobre 2011.

Stéphane Marcheterre,
Directeur général et secrétaire-trésorier

Canada
Province de Québec
Ville de Métis-sur-Mer

**TO TAXPAYERS OF THE AFORESAID TOWN
PUBLIC NOTICE**

PUBLIC NOTICE, is given in conformity with article 145.6 of the Law on urbanism and town planning, that the Town of Métis-sur-Mer will make a decision, at the regular session to be held on Monday, November 7, 2010, at 7:30 p.m., at the municipal office, 138 Principale, on the request of minor derogation made by Mr. René Bérubé, owner of "La Ferme Bérubé Enr., 90, Principale, Métis-sur-Mer.

NATURE AND PURPOSE OF THE DEROGATION REQUESTED

The minor derogation requested aims to allow lower dimensions recommended by the "Règlement de lotissement" for the subdivision of lot P-77 in 3 separate lots.

Derogation: 1st land: Is approximately minus 1500 sq mⁱⁿ surface area;
2nd land: Is approximately minus 13 m of frontage;
3rd land: Is in order.

At this meeting, the municipal Council will hear any person who wishes to inform or give its opinion on this minor derogation.

Given at Métis-sur-Mer, October 18, 2011

Stéphane Marcheterre,
General Manager and secretary-treasurer

CERTIFICATE OF PUBLICATION

I, the undersigned, Stéphane Marcheterre, General Manager and secretary-treasurer of the Town of Métis-sur-Mer, certify under my oath of office that I have published the public notice annexed at the municipal office, from 8:30 a.m. to 12:00 p.m. and 1:00 p.m. to 4:00 p.m. and by mail on October 18, 2011

Stéphane Marcheterre,
General Manager and secretary-treasurer